

419 Foru Agindua, 2010eko otsailaren 1ekoa, Ajangizko Hiri Antolamenduaren Plan Orokorren ingurumeneko ebaluaziorako erreferentziako agiria formulatzea ebatzi duena.

1- Aurrekariak

Ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren prozedura bete behar duten planen zerrenda ezarri duen Ingurumena Babesteko Euskadiko otsailaren 27ko 3/1998 Legearen 41. artikulua ezarri duenarekin bat, eta, aldi berean, ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren prozedura arautu duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren 3. artikuluan ezarri denarekin bat, prozedura hori bete beharko dute hiri antolamendurako plan orokorrek eta baita lurzoru urbanizaezina ukituko duten horien aldarazpenek ere.

Aldi berean hiri antolamendurako plan orokorrak ingurumenari dagokionez plan eta egitarau jakin batzuen ondorioak ebaluatzeari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen aplikazio esparruaren barruan sartzen dira.

Arestian aipatu den 9/2006 Legearen 7. artikulua ezarri du ingurumeneko elementuak plan eta egitarauen tramitazioan integratzearen ondoretarako ingurumeneko iraunkortasunaren txosten bat idatzi behar dela. Txosten horri ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratua deritza 183/2.003 Dekretuan eta horren zabalkuntza eta hedakuntza, xehetasun maila eta zehaztasun gradua ingurumeneko organoak ezarriko dituenak izango dira. Alderdi horiek guztiak zehaztea ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren prozedura arautu duen uztailaren 22ko 183/2003

Orden Foral nº 419 de 1 de febrero de 2.010 por la que se resuelve formular el Documento de Referencia para la evaluación ambiental del Plan General de Ordenación Urbana de Ajangiz.

1- Antecedentes

De acuerdo con lo establecido en el Artículo 41 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, y según lo establecido en el Artículo 3 del Decreto 183/2.003, por el que se regula el procedimiento de evolución conjunta de impacto ambiental, los planes generales de ordenación urbana, así como sus modificaciones que afecten al suelo no urbanizable, deberán someterse al procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental.

Además los Planes Generales de Ordenación urbana entran dentro del ámbito de aplicación de la Ley 9/2.006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas sobre el medio ambiente.

El artículo 7 de la citada Ley 9/2006 establece que para la integración de los elementos ambientales en la tramitación de planes y programas, se deberá elaborar un informe de sostenibilidad ambiental, denominado estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental en el Decreto 183/2.003, cuya amplitud, nivel de detalle y grado de especificación serán determinados por el Órgano Ambiental. La determinación de estos aspectos es asimilable a la redacción del documento de consultas, definido en el Artículo 6 del Decreto 183/2.003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de

Dekretuaren 6. artikuluan ezarri denarekin berdinetsi daiteke. Horretarako ingurumeneko organoak administrazio publiko ukituak eta jende interesatua identifikatu eta kontsultatu beharko du.

2009ko azaroaren 17an sarrera eman zitaion Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurumeneko Zuzendaritza Nagusia honetan Ajangizko udalaren idazkiari. Idazki horretan plangintzaren berrikuspenaren ingurumeneko tramitearen hasieraren eskabidea egin zuen. Horretarako Begoña Arbe eta Ula Iruretagoiena arkitektoek idatzita dagoen dokumentua erantsi zuen.

Txosten hau ingurumenari dagokionez plan eta egitarau jakin batzuen ondorioak ebaluatzeari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen 9. artikulua ezarri duen erreferentziako agiria da eta 183/2003 Dekretuak ezartzen duen aurretiazko kontsultaren tramitea betetzen du.

2.- Egin diren kontsultak

Eskabidea jaso ondoren Ingurumeneko Zuzendaritzak administrazio publiko ukituak eta jende interesatua identifikatzeko eta horiei kontsultak egiteko tramitea hasi zuen. Kontsultak egin zaizkie ondoko erakunde eta izakiei:

- Mendi eta Naturguneen Zuzendaritza Nagusia. Bizkaiko Foru Aldundia.
- Garraio eta Hirigintza Saila. Bizkaiko Foru Aldundia.
- Herri Lan eta Garraio Saila. Bizkaiko Foru Aldundia

evaluación conjunta de impacto ambiental. Para ello el Órgano Ambiental deberá identificar y consultar a las administraciones públicas afectadas y al público interesado.

Con fecha 17 de noviembre de 2.009 tiene entrada en esta Dirección General de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Bizkaia escrito del Ayuntamiento de Ajangiz solicitando el inicio del trámite ambiental de la revisión del planeamiento. Para ello adjunta un documento redactado por las arquitectas Begoña Arbe y Ula Iruretagoiena.

Este informe constituye el documento de referencia contemplado en el Artículo 9 de la Ley 9/2.006, de 28 de abril, sobre evaluación de determinados planes y programa en el medio ambiente y da respuesta al trámite de consulta previsto en el Decreto 183/2.003,

2.- Consultas realizadas

Recibida la solicitud, la Dirección de Medio Ambiente inicia el trámite de identificación y consultas a la administraciones afectadas y al público interesado. Han sido consultados los siguientes organismos y entidades:

- Dirección General de Montes y Espacios Naturales. Diputación Foral de Bizkaia.
- Departamento de Transportes y Urbanismo. Diputación Foral de Bizkaia.
- Departamento de Obras Públicas y Transportes. Diputación Foral de



- Kultura Saila. Bizkaiko Foru Aldundia
 - Urdaibaiko Biosferaren Erreserbako Patronatua.
 - Urdaibaiko Biosferaren Erreserbako Lankidetzaren Batzordea.
 - Landaren eta Itsasertzaren Garapenerako Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza.
 - Ingurumenaren Plangintza, Ebaluazio eta Kontrolerako Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza.
 - Ingurumenaren Kalitate Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza.
 - Lurraldearen Antolakuntza Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza.
 - Kosten Mugaketa. Ingurumen Ministerioa.
 - Urdaibai Txatxi Elkarte Kulturala.
 - Biodibertsitaterako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza.
 - URA Uraren Euskal Agentzia.
 - Busturialdeko Ur Partzuergoa.
 - Larrialdien Arretarako eta Herri Babeserako Zuzendaritza. Herrizaingo Saila. Eusko Jaurlaritza.
 - Osasun Publikoaren
- Bizkaia.
- Departamento de Cultura. Diputación Foral de Bizkaia.
 - Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.
 - Consejo de Cooperación de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.
 - Dirección de Desarrollo Rural y Litoral. Gobierno Vasco.
 - Dirección de Planificación, Evaluación y Control Ambiental. Gobierno Vasco.
 - Dirección de Calidad Ambiental. Gobierno Vasco.
 - Dirección de Ordenación del Territorio. Gobierno Vasco.
 - Demarcación de Costas. Ministerio de Medio Ambiente.
 - Asociación cultural Urdaibai Txatxi.
 - Dirección de Biodiversidad y Participación Ambiental. Gobierno Vasco
 - URA Agencia Vasca del Agua. Gobierno Vasco.
 - Consorcio de Aguas de Busturialdea.
 - Dirección de Atención de Emergencias. Dpto. de Interior, Gobierno Vasco.
 - Subdirección de Salud Pública.

Zuzendariordetza. Osasun Saila.
Eusko Jaurlaritza.

- IHOBE, Ingurumen Jarduketarako Sozietate Publikoa. Eusko Jaurlaritza.
- Kultura saila. Eusko Jaurlaritza.
- Ekologistak Martxan (plataforma ekologista).
- Ekozain Ekologia Taldea.
- Gernikako Ekologia Lan Taldea.
- EHNE.

Halaber, udalerrian ikusi diren hirigintzako inguruabarrak azaltzeko oroitidazkia eta proposatzen diren ildo nagusiak www.bizkaia.net tokian argitaratu dira, zertarako-eta herri administrazio ukituak eta oro har interesatua den jendea identifikatzeko, hau da, ingurumenari dagokionez plan eta egitarau jakin batzuen ondorioak ebaluatzeari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen edukiarekin bat.

Arestian ere aipatu den 183/2003 Dekretuak ezarri duen epea amaitu ondoren ondoko izaki hauen erantzunak jaso dira:

- Landaren eta Itsasertzaren Garapenerako Zuzendaritza. Eusko Jaurlaritza: abeltzaintzako ustiategiaren arau teknikoak, baldintza higieniko-sanitarioak eta ingurumeneko baldintzak ezarri dituen indarreko arautegia gogorarazi du. Aholku moduan esaten du lurzoru urbanizaezinaren

Departamento de Sanidad. Gobierno Vasco.

- IHOBE, Sociedad Pública de Gestión Ambiental. Gobierno Vasco.
- Departamento de Cultura. Gobierno Vasco.
- Ekologistak Martxan (plataforma ekologista).
- Ekozain Ekologia Taldea.
- Gernikako Ekologia Lan Taldea.
- EHNE.

Asimismo la memoria descriptiva de las circunstancias urbanísticas observadas en el municipio y las líneas generales que se proponen ha sido publicada en www.bizkaia.net, con el fin de identificar a las administraciones públicas afectadas y al público interesado, de acuerdo con el contenido de la Ley 9/2.006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente.

Finalizado el plazo estipulado en el citado Decreto 183/2003, han sido recibidas las respuestas de las siguientes entidades:

- Dirección de Desarrollo Rural y Litoral. Gobierno Vasco: recuerda la normativa vigente en materia de normas técnicas, higiénico-sanitarias y medioambientales de las explotaciones ganaderas. Recomienda tener en cuenta el documento para Aprobación inicial del PTP de Gernika-Markina en lo



arloko proposamenei dagokienez Gernika-Markina LPPren hasierako onespenerako dokumentua kontuan hartzeko hartzea. Halaber, gomendio moduan esaten du nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako sektorearekiko ukipenen analisia sartu beharko litzatekeela ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlanaren idazkuntzan.

- Kultura Saila. Eusko Jaurlaritza: Euskal Ondare Kulturalaren Zentroan dagoen informazioa ematen du eta Euskal Ondare Kulturalari buruzko 7/1990 Legearen emaitzako betebeharrak gogorarazten ditu.
- Bizkaiko Lurralde Azpizuzendaritza. Osasun Saila. Eusko Jaurlaritza: Ingurumeneko eraginaren azterlanean eta ebaluazio prozesuan aintza hartu beharreko aldagarriak aipatzen ditu: edateko uraren eta saneamenduaren sareak; hauts, zarata eta bibrazioen sorkuntza. Gogorarazi egiten du nahitaezkoa dela Gernikako Unitate Hidrogeologikoaren perimetroan definituta dauden zehaztapenak aplikatzea.

Ingurumenaren ganean plan eta programa batzuek izan dezaketenez eraginaren ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen 9. artikulua betetze aldera, kontsultatutako erakundeak eragindako administrazio publiko gisa eta publiko interesatu gisa identifikatu dira. Era berean, txosten honetako edukia

referente a las propuestas para el suelo no urbanizable. recomienda también la inclusión del análisis de la afección sectorial agraria en la redacción del estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental.

- Departamento de Cultura. Gobierno Vasco: aporta la información obrante en el Centro de Patrimonio Cultural Vasco y las obligaciones derivadas de la Ley 7/1990 de Patrimonio Cultural Vasco.
- Subdirección Territorial de Bizkaia. Departamento de Sanidad. Gobierno Vasco: se incluyen aquellas variables a considerar en el estudio de impacto ambiental y en el proceso de evaluación: redes de agua potable y saneamiento, generación de polvo, ruido y vibraciones. Recuerda la necesidad de aplicar las determinaciones definidas en el perímetro de Protección de la Unidad Hidrogeológica Gernika.

En cumplimiento del mandato del artículo 9 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de determinados planes y programas en el medio ambiente, quedan identificados los organismos consultados como administraciones públicas y público interesado, haciendo constar que el contenido del presente informe es público.

publikoa dela jasota geratu da.

Emandako dokumentazioa aztertu ondoren eta, halaber, 183/2003 Dekretuan ezarri den kontsultak egiteko tramitean jaso diren erantzunen edukia aztertu ondoren, erreferentziako agiri hau jaulki da.

3.- Planean aplikagarriak diren iraunkortasun oinarriak eta ingurumeneko helburuak.

HAPO egiteko oinarrizko abiaburuak izango dira ondoko hauetan agertzen diren iraunkortasun eta ingurumeneko helburuak:

- a) Garapen Iraunkorrerako Ingurumeneko Euskal Estrategia, 2002-2020.
- b) Euskal Autonomia Erkidegoa Ingurumen Esparru Programa, 2007-2010.
- c) Bizkaiko Foru Aldundiaren Bizkaia 21 Egitaraua.
- d) 3/1998 Lege Orokorra, otsailaren 27koa, Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumena babestekoa.
- e) 16/1994 Legea, ekainaren 30ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko natura babesten duena.
- f) 42/2007 Legea, abenduaren 13koa, Ondare Naturalari eta Biodibertsitateari buruzkoa.
- g) 1/2006 Legea, ekainaren 23koa, Urei buruzkoa.
- h) 2/2008 Legegintzazko Errege Dekretua, ekainaren 20koa, lurzoruari buruzko Legearen testu bategina onesteari

Una vez analizada la documentación aportada, así como el contenido de las respuestas recibidas durante el trámite de consultas establecido en el Decreto 183/2003, se emite el presente Documento de Referencia.

3.- Principios de sostenibilidad y objetivos ambientales aplicables al plan.

Se tomarán como base fundamental para la elaboración del PGOU los principios de sostenibilidad y objetivos ambientales contenidos en:

- a) La Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible 2002-2020.
- b) El Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco 2007-2010.
- c) El Programa Bizkaia 21 de la Diputación Foral de Bizkaia.
- d) La Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.
- e) La Ley 16/1994, de 30 de junio, de conservación de la naturaleza del País Vasco.
- f) La Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad.
- g) La Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas.
- h) El Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, por el que se aprueba el texto

buruzkoa.

i) 2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, lurzorua eta hirigintzari buruzkoa.

j) 17/2008 Legea, abenduaren 23koa, Nekazaritza eta Elikagaigintza Politikari buruzkoa.

3.1- Ingurumeneko irizpide estrategikoak eta iraunkortasun oinarriak

Ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlanaren xedea izango den planaren dokumentuaren zehaztapenak aztertzeko eta, halaber, dokumentuan sartzen joango diren bestelako ustezko zehaztapen batzuk diseinatzeko, ondoko oinarri hauek hartuko dira kontuan:

- Inor bizi ez arren eraikita dagoen ondarearen erabilera optimizatuko da, zertarako-eta lurzoru berrien okupazioa arintzeko.
- Egoitzazko lurzoruak, ekipamenduetakoak, sistema orokorretakoak eta abar hautatzerakoan lehentasuna izango dute hiri bilbadura finkotuaren ondoan dauden esparruek.
- Dagoeneko urbanizatuta dauden lurzoruak erabiltzea proposatzen duten alternatibek izango dute lehentasuna eta ez lurzoru urbanizatugabeak erabiltzekoak.
- Ajangizko udalerrian egon dauden ingurumeneko baloreetan eraginik gutxien sortarazten duten alternatibak edo irtenbideak hautatuko dira, eta nekazaritza,

refundido de la ley de suelo.

i) La Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.

j) La Ley 17/2008, de 23 de diciembre, de Política Agraria y Alimentaria.

3.1- Criterios ambientales estratégicos y principios de sostenibilidad

Para analizar las determinaciones del documento del Plan sobre el que se haga el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental, así como para diseñar otras posibles determinaciones que se vayan incorporando al documento se tendrán en cuenta los siguientes principios:

- Se optimizará el uso del patrimonio edificado no habitado, en orden de minimizar la ocupación de nuevos suelos.
- Para elegir los suelos residenciales, de equipamientos, sistemas generales, etc., deberán priorizarse ubicaciones colindantes con la trama urbana consolidada.
- Se priorizarán aquellas alternativas que opten por el uso de suelos ya urbanizados frente a suelos no urbanizados.
- Se elegirán aquellas alternativas o soluciones que impliquen una menor afección a los valores ambientales del municipio de Ajangiz, y un



abeltzaintza eta basogintzako lurrik gutxien kontsumituko dutenak.

- Plangintza aldagarri akustikoa sartu behar da. Udalerriaren aldeztaketa akustikoa egin beharko da, hau da, zaratari buruzko 37/2003 Legean eta zonifikazio akustikoari, kalitate helburuei eta emisio akustikoei buruzko urriaren 19ko 1367/2007 Errege Dekretuan (5. artikulua. V. eranskina) definitu diren alde akustikoak erabiliz. Kontuan hartuko da, aipatu diren 37/2003 Legean eta 1367/2.007 Errege Dekretuan ezarri dena betez, zarata naturalak dituzten aldeen erreserbak mugatzeko aukera.
- Oro har EAEko ingurumeneko politikari buruzko esparru estrategikoen dokumentuetan definitu diren helburuak eta irizpideak hartu behar dira aintzat, adibidez Garapen Iraunkorrerako Ingurumeneko Euskal Estrategia eta Euskal Autonomia Erkidegoa Ingurumen Esparru Programa, batez ere eta bereziki lurzoruaren erabilera eta mugikortasuna, biodibertsitatea eta ingurumeneko bitartekoen erabilera eragingarria bezalako kontuetan.
- Halaber eta bereziki hirigintzako plangintzari dagokionez, HAPO egiteko oinarritzko abiaburuak izango dira, besterik ezean, ondoko artikulua hauetan ezarri direnak:

1) 3. artikulua, 2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, Lurzoruari

menor consumo de suelo agrario.

- Incluir la variable acústica en el planeamiento. Se deberá realizar una zonificación acústica del municipio, utilizando las áreas acústicas definidas en la Ley 37/ 2.003 del ruido y en el Real Decreto 1367/2.007 (Artículo 5, Anexo V), de 19 de octubre, sobre zonificación acústica, objetivos de calidad y emisión acústica. Se tendrá en cuenta la posibilidad de delimitar áreas de reserva de sonido natural establecido de acuerdo a la Ley 37/2.003 del Ruido y el citado Real Decreto 1367/2.007.
- De manera general se deberán considerar los objetivos y criterios definidos en los documentos marco estratégicos sobre política ambiental en la CAPV como la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible y el Programa Marco Ambiental, en particular en los aspectos referidos a usos del suelo y movilidad, biodiversidad y uso eficiente de los recursos ambientales.
- Asimismo y de manera específica para el planeamiento urbanístico deben ser principios inspiradores en la elaboración del PGOU, al menos, los establecidos en los siguientes artículos:

1) Artículo 3 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y

eta Hirigintzari buruzkoa.

2) 2 eta 10. artikulua, 2/2008 Legegintzazko Errege Dekretua, ekainaren 20koa, lurzoruari buruzko Legearen testu bategina onesteari buruzkoa

3) 10, 23, 25, 28, 30, 69 eta 83. artikulua, 3/1998 Lege Orokorra, otsailaren 27koa, Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumena babestekoa.

4) 2. artikulua, 16/1994 Legea, ekainaren 30ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko natura babesten duena.

5) 2. artikulua, 42/2007 Legea, abenduaren 13koa, Ondare Naturalari eta Biodibertsitateari buruzkoa.

6) 3. artikulua, 1/2006 Legea, ekainaren 23koa, Urei buruzkoa.

Ingurumeneko adierazle moduan erabil daitezke EAEko ingurumeneko adierazleen sistemaren barruan garatu direnak. Ondoko helbide honetan eskuratu daitezke:

<http://www.ingurumena.ejgv.euskadi.net/r49->

[3352/es/contenidos/informacion/indicadores_ambientales/es_10183/sistema_indicadores.html](http://www.ingurumena.ejgv.euskadi.net/r49-3352/es/contenidos/informacion/indicadores_ambientales/es_10183/sistema_indicadores.html) edo, bestela, Bizkaiko udalen iraunkortasunezko adierazleen sistema erabil daiteke, ondoko toki honetan eskuragarri dagoena: http://www.bizkaia.net/home2/Temas/DetalleTema.asp?Tem_Codigo=676. Dena dela, adierazle horiek Ajangizko

Urbanismo.

2) Artículos 2 y 10 del Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la ley de suelo.

3) Artículos 10, 23, 25, 28, 30, 69 y 83 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco.

4) Artículo 2 de la Ley 16/1994, de 30 de junio, de conservación de la naturaleza del País Vasco.

5) Artículo 2 de la Ley 42/2007, de 13 de diciembre, del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad.

6) Artículo 3 de la Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas.

Como indicadores ambientales se pueden utilizar aquellos desarrollados por el sistema de indicadores ambientales de la CAPV, disponibles en http://www.ingurumena.ejgv.euskadi.net/r49-3352/es/contenidos/informacion/indicadores_ambientales/es_10183/sistema_indicadores.html o el Sistema de Indicadores de sostenibilidad de los municipios de Bizkaia, disponible en http://www.bizkaia.net/home2/Temas/DetalleTema.asp?Tem_Codigo=676. No obstante estos indicadores deberán adaptarse a la realidad de Ajangiz, seleccionando los que aporten

errealitateari egokituta egion behar dute, informazio erabilgarria ematen dutenak hautatuz.

3.2.- Ingurumeneko helburuak.

Ezarriko den erregulazioak, hala denean, ezarrita dauden helburuak bete beharko ditu eta horien barruan egongo dira aplikagarriak izango diren ingurumeneko helburu hauek:

- 1) Lurraldearen erabilera orekatua lortzea.
- 2) Energia aurrezteari, eraginkortasun energetikoari eta energia berriztagarrien erabilerari lehentasuna ematea.
- 3) Bitarteko eta baliabide naturalen erantzukizundun kontsumoa sustatzea
- 4) Hondakinen sorkuntza murriztea eta horien kudeaketa hobetzea, harik-eta tratatu gabeko hondakinen zero isurketara iritsi arte
- 5) Ur multzoen egoera ekologiko ona lortzea eta ur horiek narriatzea saihestea, zertarako-eta pertsonen garapen eta bizikaltate optimoan eta ekosistemen egoera onean laguntzeko
- 6) Airearen kalitatea hobetzea lurralde osoan, hain zuzen ere aireak berariazko garrantzia duelako pertsonen osasunean eta bizi-kalitatean. Atal honen barruan bereziki zainduko dira biztanguenak.
- 7) Kutsadura akustikoa aurrez zaintzea, jagotea eta murriztea, hain zuzen ere horrek berariazko garrantzia duelako pertsonen osasunean, ondareetan edo ingurumenean.

información útil.

3.2.- Objetivos ambientales

La regulación que se establezca, en su caso, debe responder a los objetivos marcados, que incluirán los siguientes objetivos ambientales aplicables:

- 1) Lograr un uso equilibrado del territorio.
- 2) Fomentar el ahorro de energía, la eficiencia energética y el uso de energías renovables.
- 3) Fomentar el consumo responsable de los recursos naturales.
- 4) Reducir la generación de residuos y mejorar su gestión hasta alcanzar un nivel de vertido cero de residuos no tratados.
- 5) Alcanzar un buen estado ecológico de las masas de agua e impedir su deterioro para contribuir de modo óptimo al desarrollo y calidad de vida de las personas y al buen estado de los ecosistemas.
- 6) Mejorar la calidad del aire en el conjunto del territorio por su particular incidencia en la salud y la calidad de la vida de las personas, prestando especial atención a los núcleos urbanos.
- 7) Prevenir, vigilar y reducir la contaminación acústica, para evitar y reducir los daños que de ésta pueden derivarse para la salud humana, los bienes o el medio ambiente.

8) Arrisku natural edo teknologikorik ez eragitea eta, hala denean, horiek ezabatzea.

9) Berotegi eragina duten gasen emisioa murriztea

10) Aldaketa klimatikoaren egokitzapena kudeatzea, aurrez ikusita dauden eraginekiko gure arriskuak gutxituz.

4.- Ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlanaren edukiak

Ajangizko HAPOren berrikuspenaren ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren edukia ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren prozedura arautu duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuaren eranskinean ezarri denarekin bat egituratu behar da; halaber, eduki horiek ingurumenari dagokionez plan eta egitarau jakin batzuen ondorioak ebaluatzeari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legearen I. eranskinean ezarritakoa beteko dute

H.A.P.O.k lurzorua eta hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeak ezarri dituen dokumentazioa eta txostenak izan behar ditu, eta baita hori garatzen duen presazko neurriei buruzko ekainaren 3ko 105/2008 Dekretuaren 31. artikulua ezarri dituenak ere. Gai honi dagokionez administrazio hidraulikoaren txostena urei buruzko ekainaren 23ko 1/2006 Legearen 7.k) artikulua ezarri duena izango da.

Halaber, HAPOren espedienteak Manuzkoa izango den Nekazaritza Foru Sailaren txostena eduki behar du, hau da, Bizkaiko Lurralde Historikoan bisoi europarra *Mustela lutreola* (Linnaeus,

8) No provocar o, en su caso, eliminar los riesgos naturales y tecnológicos.

9) Limitar las emisiones de Gases de Efecto Invernadero.

10) Gestionar la adaptación al cambio climático minimizando nuestra vulnerabilidad ante los impactos previstos.

4.- Contenidos del Estudio de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental

El contenido del Estudio de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental de la revisión del PGOU de Ajangiz, deberá estructurarse conforme a lo establecido en el Anexo de Decreto 183/2003 que regula el procedimiento de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental así como en lo establecido en el Anexo I de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente.

El PGOU deberá contener la documentación y los informes previstos en la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo y en el artículo 31 del Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes que la desarrolla. A este respecto, el informe de la administración hidráulica será el previsto en el artículo 7.k de la Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas.

Así mismo, el expediente del PGOU incluirá el informe preceptivo del Departamento Foral de Agricultura previsto en el artículo 10 del Plan de Gestión del Visión Europeo, *Mustela*

1761) kudeatzeko Planaren 10. artikuluan ezarrita dagoena

Hori guztia gorabehera azterlanak ondoko alderdi hauek hartuko ditu kontuan:

4.1.- HAPOren berrikuspenaren helburuak. Alternatiben analisia

Azterlanak era egokian bidezkotu behar ditu, ingurumeneko aldagarriak barne, aurrerakuntzaren dokumentuak proposatu dituen antolamenduaren irtenbideak. Dokumentu hori idazteko kontuan edo aintzat hartu diren irtenbide guztien ingurumeneko analisia egin behar da.

Beraz, IEEBren azterlanaren atal honetan ondoko hauek ebaluatu eta bidezkotu behar dira:

1) HAPOren helburuen bateragarritasuna erreferentziako agiri honen atal egokian ezarri diren ingurumeneko helburuekiko.

2) HAPOren helburuen eta indarreko plangintzako helburuen arteko koherentzia.

3) HAPOren helburuetan bertan ezarri diren zehaztapenen eta horietan proposatzen diren ekintzen arteko koherentzia.

Beste alde batetik, planaren helburuetara iristeko proposatu diren alternatibak guztiak deskribatu behar dira. Alternatiba horiek sakon aztertuko dira IEEBren azterlanean maila teknikoan eta ingurumeneko bideragarriak diren ingurumeneko azterketaren atalaren barruan.

lutreola (Linnaeus, 1761), en el Territorio Histórico de Bizkaia.

Sin perjuicio de ello el estudio tendrá en cuenta los siguientes aspectos:

4.1.- Objetivos de la revisión del PGOU. Análisis de alternativas

El estudio debe justificar convenientemente, incluyendo la variable ambiental, las soluciones de ordenación propuestas en el documento de Avance. Se debe hacer un análisis ambiental de las diferentes soluciones que hayan sido barajadas para la redacción del citado documento.

Por tanto, en este apartado del estudio de ECIA se deberá evaluar y justificar lo siguiente:

1) La coherencia de los objetivos del PGOU con los objetivos ambientales señalados en el apartado correspondiente de este Documento de Referencia.

2) La coherencia de los objetivos del PGOU con los objetivos del planeamiento vigente.

3) La coherencia de las determinaciones y acciones propuestas con los propios objetivos del PGOU.

Por otro lado, deberán describirse las distintas alternativas propuestas para alcanzar los objetivos del plan, alternativas que serán examinadas en profundidad en el apartado de examen ambiental de las alternativas técnica y ambientalmente viables del estudio de ECIA.

4.2.- Ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlanaren esparrua.

Azterlanaren esparruak udal mugarte osoa hartu behar du bere barruan, nahiz eta horiek intentsitate edo zehaztasun maila desberdinak eduki.

Berriazko garrantzia dute ondoko alderdi hauek:

- Garapen berriak edo kalifikazio motetan aldarazpenak aurreikusi diren aldeak.
- Udalerriko landaguneak: mugaketa eta eskaintzen dituzten eraikitze aukerak.
- Sistema orokorren sorkuntza.

Lurzoru urbanizaezinari dagokionez Urdaibaiko Biosferaren Erreserbako Erabilera eta Kudeaketarako Plan Artezkariak erregulatuta dago.

Ajangizko HAPOk ustez Urdaibaiko LICeko ibaien sarean izan dezakeen ukipena aztertu beharko da.

4.3.- Bestelako plan eta egitarau batzuekiko koordinazioa.

Ajangizko udalerrian eragina duten beste plan eta egitarau batzuk ere eta horiek aztertu egin behar dira ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlanean. Plan horietariko batzuk indarrean daude eta beste batzuk administrazioko tramitazioko faseetan daude:

- Lurraldearen Antolamendurako Artezpideak.

4.2.- Ámbito del Estudio de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental.

El ámbito del estudio debe abarcar la totalidad del término municipal, aunque con diferente grado de intensidad o detalle.

Cobran especial relevancia los siguientes ámbitos:

- Áreas donde se prevén nuevos desarrollos o modificaciones del tipo de calificación.
- Núcleos rurales del municipio: delimitación y posibilidades de edificación que ofrecen.
- Creación de sistemas generales.

El suelo no urbanizable viene regulado por el Plan Rector de Uso y Gestión de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

La posible afección del PGOU de Ajangiz al LIC red fluvial de Urdaibai, deberá ser analizada.

4.3.- Coordinación con otros planes y programas.

Inciden en el municipio de Ajangiz diferentes planes y programas que deben ser analizados en el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental. Algunos de estos planes están vigentes y otros se encuentran en diferente estado de tramitación administrativa:

- Directrices de Ordenación del Territorio.



- Gernika-Markina Alde Funtzionaleko Lurralde Plan Partziala.
- Urdaibaiko Biosferaren Erreserbako Erabilera eta Kudeaketarako Plan Artzalaria.
- PADAS. Urdaibaiko Biosferaren Erreserbako Jarduera Ekonomikoen Harmonizazio eta Garapenerako Egitaraua.
- Euskal Autonomia Erkidegoko Ibai eta Erreken Ertzak Antolatze Arloko Lurralde Plana (Kantauriar isurialdea). ALPre aldazpenak hasierako onespenu eta bertan integratu dira “Lurzoruaren erabilerarako irizpideak horien uholde arriskuaren arabera”; azken horiek proposatu den antolamenduekin erkatu beharko dira.
- Bizkaiko Lurralde Historikoan bisoi europarra *Mustela lutreola* (Linnaeus, 1761) kudeatzeko Plana.
- Foru titulartasunekoak diren errepideetako plan eta proiektuak.
- Foru titulartasunekoak diren saneamendu proiektuak.
- Plan Territorial Parcial del Área Funcional de Gernika-Markina.
- Plan Rector de Uso y Gestión de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.
- PADAS. Programa de Armonización y Desarrollo de las Actividades Económicas en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.
- PTS de Ordenación de Márgenes de Ríos y Arroyos de la CAPV. la modificación del PTS cuenta con aprobación inicial habiéndose incorporado al mismo los “Criterios de uso del suelo en función de su inundabilidad”, que deberán contrastarse con la ordenación propuesta.
- Plan de Gestión del Visión Europeo, *Mustela lutreola* (Linnaeus, 1761), en el Territorio Histórico de Bizkaia
- Planes y proyectos de carreteras de titularidad foral.
- Proyectos de saneamiento de titularidad foral.

Kontuan hartu behar da honako gai hauekin lotura duen beste edozein plan edo programa ere: kudeaketa hidrologikoa, komunikabideak, saneamendua eta hondakin-urak araztea, hondakinen kudeaketa, lurzoru kutsatuak, kultura-ondarea etab. Bereziki garapen iraunkorarekin zerikusia duten estrategietan bildutako ekimenak hartu

Se tendrá en cuenta cualquier otro plan o programa que sea de aplicación relativo a la gestión hidrológica, a las comunicaciones, al saneamiento y depuración de las aguas residuales, a la gestión de residuos, a los suelos contaminados, al patrimonio cultural, etc. Se deberán considerar específicamente aquellas iniciativas recogidas en

behar dira kontuan, hala nola Tokiko Agenda 21, tokian tokiko ekintza-plana etab.

IIEBren azterlana Ajangizek Udalsarean, iraunkortasunera iristeko udalerrien euskal sarean, sartzearekin hartuta duen konpromisoarekin bat idatzi behar da.

4.4.- Ingurumeneko bitartekoak eta ukipenak

Ajangizko udalerriak naturaltasun handia artatu eta gorde du Bizkaiaren testuinguruan. Interesgarriak diren ingurumenaren arloko alderdi nagusiak, hau da, ebaluazio bateratuaren azterlanean eta ingurumeneko eraginaren azterlanean aintzat hartu beharrekoak, gutxienez ondoko hauek dira:

- Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako balore altuko lurzorua. Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako ustiategi profesionalak. Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako ukipen sektoriala.
- Paisaia; udalerraren zati bat EAE-ko paisaia berezi eta bikainen katalogoaren aurreproiektuaren barruan dago sartuta. Kontuan hartu behar da Paisaiari buruzko Europako konbentzioaren edukia; hori estatu espainiarrak 2007ko azaroaren 26an berretsita dago (EAO, 2008ko otsailaren 5koa).
- Korridore ekologikoak.
- Zarata. Aldeztaketa akustikoa egin behar da, hau da, arlokako legeriak ezarri duena betez. Halaber, alde

estrategias de desarrollo sostenible, (Agenda Local 21, plan de acción local, etc.).

El estudio de ECIA deberá redactarse en coherencia con el compromiso asumido por Ajangiz mediante su inclusión en Udalsarea, red vasca de municipios hacia la sostenibilidad.

4.4.- Recursos y afecciones ambientales

El municipio de Ajangiz presenta una elevada naturalidad en el contexto de Bizkaia. Los principales aspectos ambientales de interés y que deberán tenerse en cuenta en el Estudio de Evaluación Conjunta e Impacto Ambiental son al menos:

- Suelo agrario de alto valor. Explotaciones agrarias profesionales. Afección sectorial agraria.
- Paisaje, una parte del municipio se incluye dentro del Anteproyecto de Catálogo de Paisajes Singulares y Sobresalientes de la CAPV. Deberá tenerse en cuenta el contenido del Convención Europea del Paisaje ratificado por el estado español con fecha 26 de noviembre de 2007 (BOE 5 de febrero de 2.008).
- Corredores ecológicos
- Ruido. Deberá realizarse una zonificación acústica conforme a lo establecido en la legislación

akustiko bakoitzak dituen kalitate akustikoko helburuak ezarri behar dira eta kalitate akustikoko helburu horiek lortzen diren ala ez baloratuko da.

- Ondare kulturala.
- Alde babestuak: Urdaibaiko ibaien sarearen LICa.
- Udalerriko ondasun naturalen katalogoa: HAPO tramitatzen den bitartean, aldi berean ondasun naturalen katalogoa onartu daiteke, hau da, EAeko lurzorua eta hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen 76. artikulua ezarri duen bezala. Katalogo horretan udalerrian ingurumenari dagokionez egon dauden elementu interesgarriak sartuko dira.

4.5.- Maila teknikoan eta ingurumenekoan bideragarriak diren alternatiben azterketa. Hautatu den irtenbidearen bidezko keta.

9/2006 Legearen 8. artikulua ezarri duena betez organo sustatzaileak zentzuzkoak diren alternatiba batzuk identifikatu, deskribatu eta ebaluatu behar ditu. Alternatiba horiek bideragarriak izango dira maila teknikoan eta ingurumenekoan eta horien barruan aintzat hartuko da, halaber, zero alternatiba deritzona, jarduketarik ez egitearena, alegia; alternatiba horietan kontuan hartuko dira planaren edo egitarauaren helburuak eta lurralde eremua. Azken finean, planaren helburuetara iristeko maila teknikoari eta ingurumenari dagokionez bideragarriak diren aukerak identifikatzean, deskribatzean eta ebaluatzean datza.

sectorial, determinar los objetivos de calidad acústica para cada área acústica y efectuar una valoración de la consecución o no de dichos objetivos de calidad.

- Patrimonio cultural
- Áreas protegidas: LIC Red fluvial de Urdaibai.
- Catálogo de bienes naturales del municipio: A la vez que se tramita el PGOU se podrá aprobar el catálogo de bienes naturales según se establece en el Artículo 76 de la ley 2/2.006, del Suelo y Urbanismo de la CAPV. En el catálogo se incluirán los elementos de interés ambiental del municipio.

4.5.- Examen ambiental de las alternativas técnica y ambientalmente viables. Justificación de la solución adoptada.

Tal y como se señala en el artículo 8 de la Ley 9/2006, el órgano promotor debe identificar, describir y evaluar unas alternativas razonables, técnica y ambientalmente viables, incluida específicamente la alternativa cero o de no actuación, que tengan en cuenta los objetivos y el ámbito territorial de aplicación del plan. Se trata, en definitiva, de identificar, describir y evaluar distintas opciones, técnica y ambientalmente viables, para conseguir los objetivos marcados.

Ezarri diren helburuetara iristeko alternatiben identifikazioa ez da zero alternatibara mugatuko.

Identifikatu diren alternatiben ebaluazioak aukera eman behar du planaren helburuekiko koherentziarik gehien eskaintzen duen alternatiba hautatzeko, aldi berean ingurumenenean ustez eragin gutxien eragingo dituen izango dena.

Alternatiben identifikaziorako, deskripziorako eta ebaluaziorako erabili den metodologia berariaz azaldu beharko da.

4.6.- Prozesuak eta arriskuak

- Lur kutsatuak: Elizalde inguruan egon daude lurzati batzuk ustez kutsatuta egon daitezkeen lurren inbentarioan sartuta daudenak. Baldin eta lur horietan plangintzaren aldarazpenak gertatzen badira ondore horretarako lurzoruaren kutsadura aurreikusteari eta zuzentzeari buruzko 1/2005 Legeak ematen dituen zehaztapenak aplikatu behar dira eta luraren kalitateari buruzko adierazpena eskuratu behar da; azken ziurtagiri hori EAEko ingurumeneko organoak jaulkitzen du.
- Arrisku naturalak: lurzoruari buruzko legearen testu bategina onesteari buruzko ekainaren 20ko 2/2008 Legegintzazko Errege Dekretuaren 15. artikulua ezarri duena betez ingurumeneko eraginaren azterlanean udalerriko ingurumeneko arriskuen mapa bat sartu behar da.

La identificación de alternativas que permitan alcanzar los objetivos marcados no debe limitarse a la alternativa cero

La evaluación de las alternativas identificadas debe permitir seleccionar la alternativa que presente la máxima coherencia con los objetivos del plan y el mínimo efecto negativo previsible sobre el medio ambiente.

La metodología utilizada para la identificación, descripción y evaluación de alternativas deberá hacerse explícita.

4.6.- Procesos y riesgos

- Suelos contaminados: En el entorno de Elizalde existen varias parcelas incluidas en el inventario de suelos potencialmente contaminados. Deberá aplicarse las determinaciones que al respecto hace la Ley 1/2.005 para la prevención y corrección de la contaminación del suelo y obtenerse la declaración de la calidad del suelo, emitida por el Órgano Ambiental de la CAPV, en el caso de que se den modificaciones del planeamiento que afecten a estos suelos.
- Riesgos naturales: En virtud de lo establecido en el Artículo 15 del texto refundido de la ley de suelo aprobado por el Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, se deberá incluir, en el estudio de impacto ambiental, un mapa de riesgos ambientales del municipio.

Berariaz hartu behar dira kontuan Ajangizko ibarrean Oka ibaiari lotuta dauden uholdeen arriskuak.

Hirigintzako arauak kontuan hartu behar dituzte ingurumeneko arrisku horiek erabilerak eta jarduerak erregulatzerakoan.

4.7.- Aintzat hartu behar den legeria

Administrazio xedapenak eta ingurumenari buruzko legeria identifikatzea eta xedapen horiek plana egitean nola kontuan hartu diren aztertzea. Ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratua egiteko besterik ezean aintzat hartu behar den ingurumeneko legeria hau zaingo da:

- “4/1990 Legea, maiatzaren 31koa, Euskal Herriko Lurralde Antolakuntzari buruzkoa”.
- “28/1997 Dekretua, otsailaren 11koa, Euskal Autonomi Erkidegoko Lurraldearen Antolamendurako Artezpideak behin-betiko onesten dituen”.
- “3/1998 Lege Orokorra, otsailaren 27koa, EAE-ko Ingurumena Babesteari buruzkoa”.
- “5/1989 Legea, uztailaren 6koa, Urdaibaiko Biosferaren Erreserba Babestu eta Antolatzeari buruzkoa”.
- “242/1993 Dekretua, abuztuaren 3koa, Urdaibaiko Biosferaren Erreserbako Erabilera eta Kudeaketarako Plan Artezkaria onesten duena” eta horren osteko

Deberán considerarse especialmente los riesgos de inundabilidad asociados al río Oka en la vega de Ajangiz.

Las Normas urbanísticas deberán tener en cuenta estos riesgos ambientales para la regulación de usos y actividades.

4.7.- Legislación a considerar

Identificación de disposiciones administrativas y legislación de índole ambiental y análisis de cómo tales disposiciones se han tenido en cuenta durante la elaboración del plan. La legislación ambiental que debe ser tenida en cuenta para elaborar el estudio de evaluación conjunta de impacto ambiental será al menos la siguiente:

- “Ley 4/1990, de 31 de mayo, de Ordenación del Territorio del País Vasco”.
- “Decreto 28/1997, de 11 de febrero, por el que se aprueban definitivamente las Directrices de Ordenación Territorial del País Vasco”.
- “Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco”.
- “Ley 5/1.989, de 6 de julio, de Protección y Ordenación de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai”.
- “Decreto 242/1993, de 3 de agosto, por el que se aprueba el Plan Rector de Uso y Gestión de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai” y



aldarazpenak.

- “258/1998 Dekretua, irailaren 29koa, Urdaibaiko Biosferaren Erreserbako Jarduera Ekonomikoen Harmonizazio eta Garapenerako Egitaraua onesten duena”
- “11/1997 Foru Araua, urriaren 14koa, Euskal Herriko basoko espeziei buruzko Araubide Zehatzari buruzkoa”.
- “92/43/EEE Zuzentaraua, 1992ko maiatzaren 21ekoa, habitat naturalak eta baso fauna eta florako habitatak artatzeari buruzkoa”.
- “16/1994 Legea, ekainaren 30ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko natura babesten duena”.
- “1193/1998 Errege Dekretuak, ekainaren 12koak, aldatzen duen 1997/1995 Errege Dekretua, abenduaren 7koa; honen bidez, habitat naturalak eta basa animalia eta landareak kontserbatuz biodibertsitatea bermatzen laguntzeko neurriak ezartzen dira”.
- “43/2003 Legea, azaroaren 21ekoa, mendiei buruzkoa”
- “42/2007 Legea, abenduaren 13koa, Ondare Naturalari eta Biodibertsitateari buruzkoa”.
- “3/1994 Foru Araua, ekainaren 2koa, Mendi eta Naturgune Babestuen Administrazioari

modificaciones posteriores.

- “Decreto 258/1998, de 29 de septiembre, por el que se aprueba el programa de armonización y desarrollo de actividades socioeconómicas de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai”.
- “Norma Foral 11/1997, de 14 de octubre, de régimen específico de diversas especies forestales autóctonas”
- “Directiva 92/43/CEE, de 21 de mayo de 1.992, relativa a la conservación de los hábitats naturales y la fauna y flora silvestres”.
- “Ley 16/1994, de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco”
- “Real Decreto 1193/1998, de 12 de junio, por el que se modifica el Real Decreto 1997/1995, de 7 de diciembre, por el que se establecen medidas para contribuir a garantizar la biodiversidad mediante la conservación de los hábitats naturales y de la fauna y flora silvestres.
- “Ley 43/2003, de 21 de noviembre, de Montes”.
- “Ley 42/2007, del Patrimonio Natural y la Biodiversidad”
- “Norma Foral 3/1994, de 2 de junio, de Montes y administración de



- | | |
|--|--|
| buruzkoa”. | espacios naturales protegidos”. |
| ▪ “7/1990 Legea, uztailaren 3koa, Euskal Kultura Ondareari buruzkoa”. | ▪ “Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco”. |
| ▪ “10/1998 Legea, apirilaren 8koa, Nekazaritzaren garapenari buruzkoa”. | ▪ “Ley 10/1998, de 8 de abril, de Desarrollo Rural”. |
| ▪ “17/2008 Legea, abenduaren 23koa, Nekazaritza eta Elikagaigintza Politikakoa”. | ▪ “Ley 17/2008, de 23 de diciembre, de Política Agraria y Alimentaria”. |
| ▪ “1/2001 Legegintzazko Errege Dekretuak, uztailaren 20koak, ontzat emandako Uren Legearen testu bategina”. | ▪ “Real Decreto Legislativo 1/2001 de 20 de julio, por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de Aguas” |
| ▪ “2000/60/EE Zuzentaraua, Europako Parlamentuarena, urari buruzko politika egiteko Batasunaren esparrua ezartzen duena ”. | ▪ “Directiva 2000/60/CE, por la que se establece un marco comunitario en el ámbito de la política de aguas”. |
| ▪ “1/2006 Legea, ekainaren 23koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Urari buruzkoa.” | ▪ “Ley 1/2006, de 23 de junio, de Aguas” |
| ▪ “17/2003 Legea, azaroaren 17koa, Zaratari buruzkoa”. | ▪ “Ley 17/2003, de 17 de noviembre del Ruido”. |
| ▪ “1.513/2005 Errege Dekretua, abenduaren 16koa, azaroaren 17ko 37/2003 Legea garatzen duena, hain zuzen ere, ingurune-zarata ebaluatzeari eta kudeatzeari buruzko alderdietan”. | ▪ “Real Decreto 1513/2005, de 16 de diciembre, por el que se desarrolla la Ley 37/2003, de 17 de noviembre, del Ruido, en lo referente a la evaluación y gestión del ruido ambiental”. |
| ▪ “2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa”. | ▪ “Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo”. |
| ▪ “2/2008 Legegintzazko Errege Dekretua, ekainaren 20koa, | ▪ “Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, por el que se aprueba el |

lurzoruari buruzko Legearen testu bategina onesteari buruzkoa.”

- “10/1998 Legea, apirilaren 21ekoa, Hondakinei buruzkoa”.
- “105/2008 Errege Dekretua, otsailaren 1ekoa, eraikuntza eta eraispeneen emaitzako hondakinen ekoizpena eta kudeaketa arautu duena.”
- “1/2005 Legea, otsailaren 4koa, Lurzoruaren kutsadura aurreikusteari eta zuzentzeari buruzkoa”.
- “49/2009 Dekretua, otsailaren 24koa, hondakindegietan biltegitratuz eta betelanak eginez hondakinen eta soberakinen ezabaketa arautu duena.”
- “9/2006 Legea, apirilaren 28koa, plan eta programa jakin batzuek ingurumenean duten eragina ebaluatzeari buruzkoa”.
- “183/2003 Dekretua, uztailaren 22koa, ingurumen-inpaktuari buruzko ebaluazio bateratuaren prozedura arautzen duena”.

4.8.- Lurzoruaren erabileren araubidea.

Era xehekatuan ezarriko da lurzoruaren kategoria guztietan baimenduko diren erabileren araubidea.

Ingurumeneko eraginaren azterlanak proposatu den lurzoruaren antolamenduaren emaitzako ingurumeneko eraginak baloratuko ditu, hau da, antolamenduan eta indarreko

texto refundido de la ley de suelo.”

- “Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos”.
- “Real Decreto 105/2008, de 1 de febrero, por el que se regula la producción y gestión de los residuos de construcción y demolición”.
- “Ley 1/2005, de 4 de febrero, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo”.
- “Real Decreto 49/2.009, de 24 de febrero, por el que se regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero y la ejecución de los rellenos”.
- “Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre evaluación de los efectos de determinados planes y programas en el medio ambiente.”
- “Decreto 183/2.003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental”.

4.8.- Régimen de usos del suelo

Se establecerá pormenorizadamente el régimen de usos permitidos en el ámbito de las diferentes categorías del suelo.

El estudio de impacto ambiental valorará los efectos ambientales que se derivan de la ordenación del suelo propuesta en contraste con la ordenación y usos

erabilerei dagokienez LUEn ezarrita dagoenarekin konparatuz.

4.9.- Planaren jarduketan balorazioa

Lurzoru berrien sailkapenaren emaitzako jarduketak identifikatuko dira eta horiek alderdi jakin batzuetan dituzten eraginak baloratuko dira, besteak beste ondoko hauetan:

- Zarata.
- Paisaiaren aldarazpenak.
- Bitartekoen kontsumoaren hazkuntza: ura, energia, hondakin uren sorkuntza, hondakinak.
- Arriskua eragiten duten faktoreak: garapen seguruak uholdeekiko, arrisku geoteknikoak, lurzoruen kutsadura.
- Mugikortasuna sortzea.
- Balio handiko lurren galera, hain zuzen ere plan edo obren ukipenen ebaluaziorako aintzat hartu beharreko nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako aldagarriak kontuan hartuta (Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako ALPren V. kapituluak: jarduketarako bitartekoak). Kontuan hartu behar da nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako eta elikagaien arloko politikari buruzko abenduaren 23ko 17/2008 Legearen xedapen gehigarrietatik bigarrenak ezarri duena; horrek Lurzorua eta hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeari 97.bis

vigentes en SNU.

4.9.- Valoración de las actuaciones del plan

Se identificarán las actuaciones derivadas de la clasificación de nuevos suelos y se valorará su afección sobre aspectos tales como:

- ruido.
- modificaciones paisajísticas.
- aumento del consumo de recursos: agua, energía, generación de aguas residuales, residuos.
- factores de riesgo: desarrollos seguros frente a inundaciones, riesgos geotécnicos, contaminación del suelo.
- generación de movilidad.
- pérdida de suelos de alto valor de acuerdo con las variables agrarias a considerar para la evaluación de la afección de planes u obras (capítulo V del PTS Agroforestal: Instrumentos de Actuación). Deberá considerarse el contenido de la Disposición Adicional Segunda de la Ley 17/2.008, de Política Agraria y Alimentaria que añade un nuevo artículo 97 bis a la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo: *«Artículo 97 bis. Tramitación de proyectos sobre suelos de alto valor agrológico.»*

artikuluak gehitzen dio, ondokoa:
“97.bis artikulua: Balore
agrológico altuko lurretako
proiektuen tramitazioa.

1.- Euskal Autonomia Erkidegoan balio agrológico altuko nekazaritza eta abeltzaintzako eta zelaietako lurak ukitzen dituzten administrazioaren proiektu edo jarduketa guztietan, hau da, hau da, euskal landa esparruaren antolamenduari dagokionez une jakin bakoitzean indarrean dagoen erreferentziako markoak horrela definitzen dituenetan, derrigorrezkoa izango da nekazaritza eta abeltzaintzaren arloan eskumenak dituen foru organoak txostena jaulkitzea. Txosten hori aztertu ondoren Lurraldearen Antolamendurako Batzordeak hirigintzako plangintzako figuretarako loteslea izango den amaierako txostena jaulkiko du».

4.10.- Neurri zuzentzaileak eta babesleak.

Azterlanak ingurumeneko eraginak arintzeko edo konpentsatzeko bidezkoak izango diren neurri babesle, zuzentzaile eta/edo konpentsaziozkoak izango ditu bere ataletan. Besteak beste, lurzoruen okupazioa kontrolatzeari dagozkion aurreikusitako mekanismoak, zarataren kontrola, nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako intereseko lurrekiko ukipenen kontrola, mugikortasunaren hazkuntzaren kontrola, urbanizazioak eragiten dituen hondakinen gainekoa, ubideetara egin daitezkeen isurketena eta ibaien ertzen babes eta hobekuntzarena, hirigintzako garapenen emaitzako habitaten haustura, ondare kulturala, alde narriatuen lehengoraketa, etab

4.11.- Planaren ondoreak gainikusteko

1.- Cualquier proyecto o actuación administrativa prevista en la Comunidad Autónoma del País Vasco sobre suelos de alto valor agrológico, así definidos conforme a lo establecido en el marco de referencia vigente en cada momento para la ordenación del espacio rural vasco, exigirá la emisión de informe por el órgano foral competente en materia agraria. A la vista de éste, la Comisión de Ordenación del Territorio emitirá informe final que será vinculante para las figuras de planeamiento urbanístico».

4.10.- Medias correctoras y protectoras.

El estudio incluirá los correspondientes apartados de medidas correctoras, protectoras y/o compensatorias. Entre otros figurarán los mecanismos previstos para el control de la ocupación del suelo, control del ruido, control de la afección sobre el suelo de interés agrario, del aumento de movilidad, de los residuos generados por la urbanización, de los vertidos a cauces y la protección y mejora de los márgenes fluviales, la fragmentación de hábitats debida al desarrollo urbanístico, el patrimonio cultural, la restauración de las áreas degradadas, etc.

4.11.- Mecanismos de supervisión de los

mekanismoak.

Azterlanak planaren ondorioak gainikusteko egitarau bat edukiko du. Planaren helburuak eta estrategiak ikuskatzeko programan aurreikusitako kontrolen artean ondorengoak ere kontuan hartuko dira:

- Planean ezarri diren jarduketan betearazpen graduaren kontrolak, eta baita horrek ingurumenean dituen eragina ere.
- Planak beste plan batzuekin bat etortzearekin lotutako kontrolak, hala denean udalerrian sortu daitezkeen sinergiak eta aurkako ingurumen ondorio metagarriak kontrolatuta
- Ezarri diren neurri zuzentzaileen eta babesleen betetze graduaren kontrola.
- Planak aurreikusten edo aurreikusten ez dituen jardueren eraginaren gaineko kontrolak, aurreikusi ez diren inaktuak sortzen diren ikusita.
- Indarreko legeriak ezarri duena betez, ingurumeneko eraginaren ebaluazioaren tramiteetako bati edo batzuei lotuta dauden plan edo proiektuen garapena antzematea.

Planaren ingurumeneko jarraipen zuzena egiteko ingurumeneko adierazleak identifikatuko dira.

4.12.- Proposatutako diren alternatiben bideragarritasun ekonomikoari eta

efectos del Plan.

El estudio incluirá un programa de supervisión de los efectos del plan. Entre los controles previstos en el programa de supervisión de los objetivos y estrategias del plan se tendrán en consideración también:

- Controles sobre el grado de ejecución de las actuaciones previstas en el plan y sus implicaciones ambientales
- Controles sobre la correspondencia, en su caso, de los objetivos ambientales del plan con otros planes, comprobando la generación de sinergias y efectos acumulativos ambientales adversos en el municipio.
- Control del grado de cumplimiento de las medidas correctoras y compensatorias previstas.
- Controles sobre la inducción de actividades incluidas o no en las previsiones del plan, comprobando si se producen impactos no previstos.
- Detección de planes o proyectos de desarrollo sometidos a algunos de los trámites de evaluación de impacto ambiental conforme a la normativa vigente.

Se identificarán los indicadores ambientales para llevar a cabo el correcto seguimiento ambiental del Plan.

4.12.- Informe sobre la viabilidad económica de las alternativas y las

neurriei buruzko txostena.

IEEBren azterlanak planteatu diren alternatiben bideragarritasun ekonomikoari eta planaren eragin negatiboak aurrearretaz zaintzeko, murrizteko edo arintzeko neurriei buruzko txostena eduki behar du.

4.13.- Laburpen-dokumentua eta kartografia.

Azterlanak laburpen dokumentu bat eta zehaztasun gradu nahikoko kartografia edukiko ditu.

Oro har, ingurumeneko eraginaren azterlanak gutxienez ondoko alderdi hauek jaso behar ditu maila kartografikoan:

- Hiri lurzorua, lurzoru urbanizagarriaren eta urbanizaezinaren antolamenduaren kartografia. Sailkapena eta klasifikazioa.
- Inguru fisikoa. Landaretzaren mapa. Interesgarriak diren habitatak. Interesgarriak diren landare multzoen presentzia, berbarako palaxuak edo arbola isolatuak. Alde babestua.
- Arrisku naturalen mapa, hau da, 5.2. idatz-zatian ezarri denaren araberakoa.
- Korridore ekologikoak eta paisaia katalogatuak.
- Iraunkortasuna garraioan: bizikleta sustatzea (bidegorriak, etab.), oinezkoentzako aldeak, herri

medidas propuestas.

El estudio de ECIA incluirá un informe sobre la viabilidad económica de las alternativas planteadas y de las medidas dirigidas a prevenir, reducir o paliar los efectos negativos del plan.

4.13.- Documento de síntesis y cartografía.

El estudio incluirá un documento de síntesis y cartografía con grado de detalle suficiente.

Con carácter general el estudio de impacto ambiental deberá describir y plasmar cartográficamente al menos:

- Cartografía de la ordenación urbanística del suelo urbano, urbanizable y no urbanizable. Clasificación y calificación.
- Medio físico. Mapa de vegetación. Hábitats de interés. Presencia de formaciones vegetales de interés como setos vivos o ejemplares arbóreos aislados. Zonas protegidas.
- Mapa de riesgos naturales según lo determinado en el punto 5.2.
- Corredores ecológicos y Paisajes catalogados.
- Sostenibilidad en el transporte: ciclabilidad (bidegorris, etc), peatonalización, transporte público,



garraioa, etab.

- Emisio atmosferikoko fokoak, ibaietara egiten diren isurketak, jarduera industrial adierazgarrienek egiten duten lurzorua okupazioa.
- Urak:
 - Saneamendu lineak. Arazteko azpiegiturak landaguneetan. Isurguneak saneamenduarekin eta saneamendurik gabe. Aurreikuspenak urbanizatu nahi diren aldean hazkuntza kontuan hartuta.
 - Hornikuntza lineak. Biltegiak. Edateko ura. Aurreikuspenak urbanizatu nahi diren aldean hazkuntza kontuan hartuta. Hornikuntza landaguneetan.
 - Hartuneak: azalekoak, iturburuak.
- Eragin nagusien planoak.
- Neurri zuzentzaileen planoak.

Txosten honetan aipatu den informazio hori guztia, aldi berean, kopia eta telekomunikazioak edo bestelako bitarteko elektronikoa erabiliz iristeko errazak izango diren formatuetan emango dira.

5.- Informazio eta kontsulta modalitateak.

Ingurumenaren gaineko plan eta programa

etc.

- Focos de emisión atmosférica, vertidos al medio acuático, ocupación del suelo debido las actividades industriales más relevantes.
- Aguas:
 - Líneas de saneamiento. Infraestructuras de depuración en los núcleos rurales. Puntos de vertido con y sin saneamiento. Previsiones de acuerdo con el crecimiento de las áreas a urbanizar.
 - Líneas de abastecimiento. Depósitos. Potabilización. Previsiones de acuerdo con el crecimiento de las áreas a urbanizar. Abastecimiento en los núcleos rurales.
 - Captaciones: superficiales, manantiales.
- Planos de impactos principales.
- Planos de medidas correctoras.

Toda la información citada en este informe será proporcionada, además, en formatos de fácil reproducción y acceso mediante las telecomunicaciones informáticas o por otros medios electrónicos.

5.- Modalidades de información y consulta

En cumplimiento de lo establecido en los

jakin batzuen ondorioen ebaluazioari buruzko apirilaren 28ko 9/2006 Legeko 9. eta 10. artikuluetan xedatutakoa betez, informazio eta kontsulta modalitatea zein den zehazten da atal honetan, eta zer administrazio publikori eragingo zaien eta publiko interesduna zein den ere adierazten da.

Informazio eta kontsulta modalitateari dagokionez, erakunde sustatzaileak honako pauso hauek emango ditu:

a) Jendaurrean emango du “Ajangizko HAPOnen berrikuspena” lehen dokumentuaren berri, bai eta ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlanaren berri ere, aldizkari ofizialean iragarki bat argitaratuta. Gutxienez 45 egun emango ditu dokumentuak aztertzeke eta oharrak egiteko.

b) Eragingo zaien administrazio publikoei eta publiko interesdunari kontsulta egingo die, planaren lehen dokumentua eta horri buruzko ingurumeneko eraginaren ebaluazio bateratuaren azterlana igorrita. Erreferentzia dokumentu honetan adierazi eta identifikatu diren administrazio publikoei eta publiko interesdunari egingo zaie kontsulta, gutxienez.

artículos 9 y 10 de la Ley 9/2006, de 28 de abril, sobre Evaluación de los efectos de determinados planes y programas sobre el medio ambiente, en el presente apartado se define la modalidad de información y consulta, y se identifican las Administraciones Públicas afectadas y el público interesado.

Por lo que respecta a la modalidad de información y consulta, el ente promotor realizará las siguientes actuaciones:

a) Información pública del primer documento de la “Revisión del PGOU de Ajangiz” y de su estudio de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental mediante inserción de anuncio en boletín oficial, disponiendo al menos 45 días para su examen y formulación de observaciones.

b) Consulta a las administraciones públicas afectadas y al público interesado mediante remisión del primer documento del Plan y de su Estudio de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental. Las Administraciones Públicas afectadas y público interesado objeto de consulta serán, cuando menos, las señaladas e identificadas en este Documento de Referencia.

Bilbon, 2010eko otsailaren leian

Izp. /Fdo.: Iosu Madariaga Garamendi

INGURUMEN FORU DIPUTATUA
EL DIPUTADO FORAL DE MEDIO AMBIENTE